

VIRÖS LOROGÓ

Az RMP Arad városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

XVI. évfolyam 4794. sz.

Péntek, 1960. augusztus 5.

4 oldal, 20 bani

A szerződött gabona idejében történő átadása — hazafias kötelesség

Rajonunk kollektív gazdaságainak szérián még bugnak a cséplőgépek. Napról-napra azonban mind több helyről érkezik a hír, hogy befejezték a kalászos gabonák cséplését. Mindentit a legnagyobb megelégedéssel hangosan beszélnék arról, hogy szorgalmas munkájuk és az agrotechnikai szabályok szelőkörű alkalmazása következtében, a kedvezőtlen időjárás ellenére is jó termést takarítottak be.

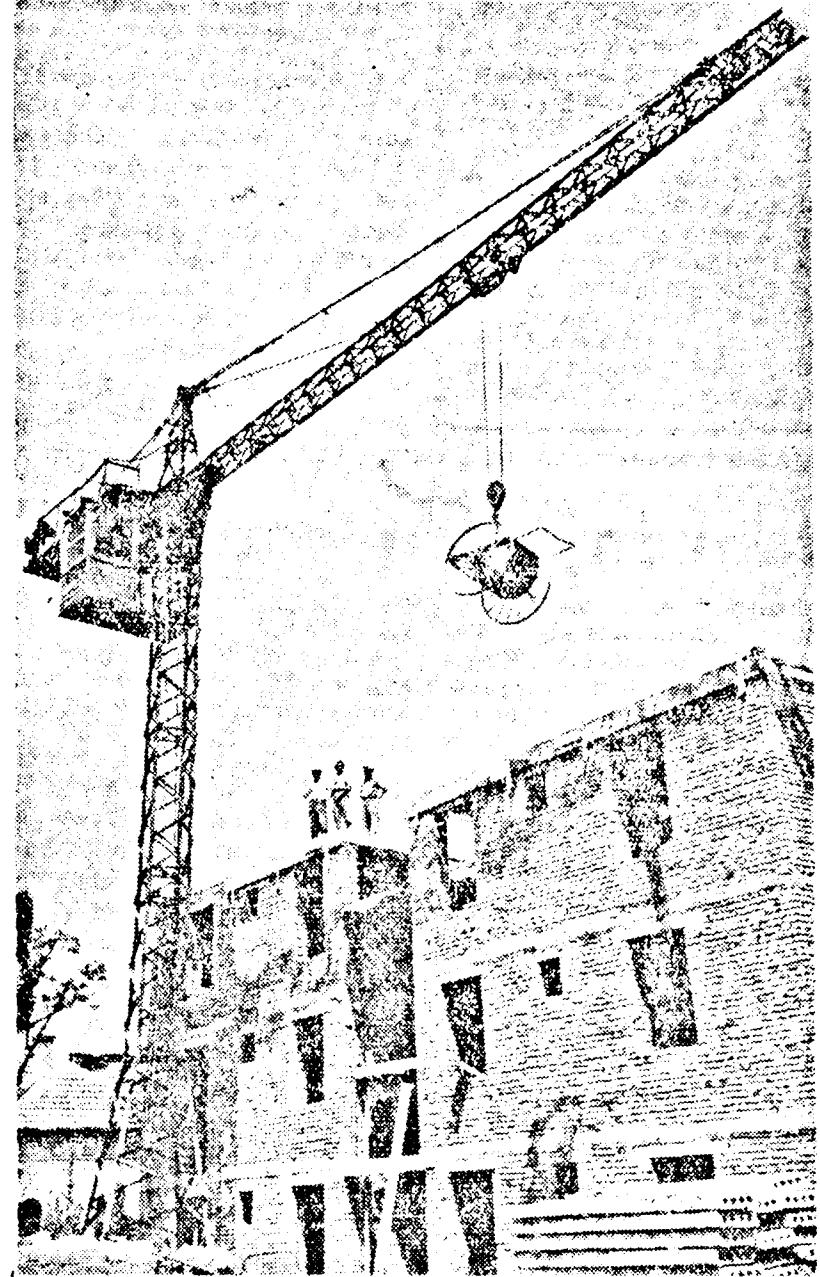
A termésbetakarítás szemvesztés nélkül való elvégzése mellett kollektív gazdaságaink igen fontos hazafias kötelesség is hárul a jelenlegi időszakban: egyenesen a cséplőgéptől az állami raktárakba szállítani a géppalomás munkájáért járó fizetséget és azt a gabonát, amelyre szerződést kötöttek az állammal. Az elmúlt évek folyamán kollektív gazdaságaink tagjai meggyőződtek arról, hogy milyen nagy előnyökkel jár az, ha terményvesztések értékesítésére szerződést kötnek az állammal. Ezt bizonyítja az is, hogy ebben az évben rajonunk kollektív gazdaságai az elmúlt évekhez viszonyítva, jóval nagyobb mennyiségű búza, árpa, sörpárát átadásra szerződtek. Kollektív gazdaságaink tagjai felismerik, hogy gabonafelislegük átadását az állammal hosszabb távú közös jóváértékelés növeléséhez, éppen ezért a kisbirtokos, kúrtól, majláti, vladimirescul és más kollektív gazdaságok ebben az évben jóval nagyobb mennyiségű gabona átadására szerződtek, mint az elmúlt évben.

Ha figyelembe vesszük azonban a kalászos gabonák betakarításának ütemét és azt, hogy kollektív gazdaságaink milyen mértékben teljesítették a géppalomás munkájáért járó fizetséget és az állammal szerződött gabona átadását, meg kell állapítanunk, hogy több kollektív gazdaságban ezen a téren igen nagy a lemaradás. Míg augusztus 2-ig rajonunk kollektív gazdaságai a búza cséplését 63,5 százalékban végezték el, addig a szerződött gabonának csak 49,8 százalékát szállították el az átvevő központokhoz. Még nagyobb a lemaradás a városkörnyéki kollektív gazdaságokban.

Dicsőregetni érdemesnek a faterkelt, szentpál, keresztesi, magyarádi kollektív gazdaságok,

amelyek már teljesítették mind a géppalomás munkájáért járó fizetséget, mind pedig az állammal szerződött gabona átadását. A keresztesi kollektív gazdaság például a szerződés alapján több mint 170 tonna búzát szállítottak az átvevő központba. Rajonunk 14 kollektív gazdasága már leszállította a szerződött ármennyiséget is. Egyes kollektív gazdaságok vezetőtanácsai azonban nem intézkedtek, hogy a cséplőgéptől egyenesen az átvevő központokhoz szállítsák az állammal járó gabonát. Így például a zimándi kollektív gazdaságban 150 tonna búzára kötöttek szerződést és augusztus 2-ig még egy szemet sem szállítottak. Ugyanez a helyzet a kovaszincsi és a gaisai kollektív gazdaságokban is, ahol a búza cséplését több mint 50 százalékban elvégezték, azonban még egy szem szerződéses gabonát sem szállítottak az állami raktárba. Súlyos a lemaradás a fegyvári kollektív gazdaságban is, ahol mindössze két tonnát és a fizikailag kollektív gazdaságban, ahol mindössze 4 tonnát szállítottak az átvevő központba. Az Arad környéki kollektív gazdaságok közül a Mosóczi-telepi kollektív gazdaság jár elől jó példával. Ebben a gazdaságban csaknem teljes egészében leszállították a szerződésben vállalt gabonamennyiséget. Lemaradás mutatkozik viszont a kisszentmiklósi.

(Folytatása a 4-ik oldalon)



A Tudor Vladimirescu és Mircea Stănescu utca sarkán nagy lendülettel folyik egy új tömbház építése. A nagy toronydarú szünet nélkül működik. Az építők versenyben dolgoznak, hogy minél hamarabb átadhassák az új tulajdosoknak a lakásokat.

Szüntelenül fejlődik, bővül a November 7 gyár

Az utóbbi években érezhető fejlődés mutatkozott a November 7 gyárban is. Jelentősen növekedett a termelés, a munkatermelékenység. A dolgozók alkotómunkája nyomán egyre több újítást javasolt hozzá a munkatársak, amelyek megkönnyítik, a megalkarítások értékének növeléséhez. A tapasztaltabb szakmunkások, mesterek irányításával a fiatalok is egyre több hozzájárulást, körültekintéssel tanuskodó utatással gazdagítják az eddigiek számát. Nagy gondot fordítanak a gyárban a belső tartalékok feltárására is. A részlegesen tevékenykedő bizottságok feladata, hogy minél több belső tartalékot kutassanak fel és azokat a termelésben hasznosítsák. A belső tartalékok feltárására indított mozgalom egyik legjelentősebb javaslata az üzem közeljövőben gyártásra kerülő új termékével, az állatalkarmány-élesztő termékével függ össze. Az új választék igen fontos az állattenyésztés fejlesztésében, mert az év bármelyik szakában vitamindus táplálékot biztosít az állatok számára. Az új termék gyártását a nagyméretű cukorrépa termesztése tette lehetővé, ugyanis a szeszgyárakban új eljárások szerint készítik a szeszt, nyersanyagának főleg

melaszt használnak. Így a November 7. gyár szeszszelvénye is felszabadulhat bizonyos berendezések és épületek részére. A belső tartalékok feltárása bizottság azt javasolta, hogy ezeket a berendezéseket az új üzemrészlegen használják fel. Az állatalkarmány-élesztő gyártásának főfeltétele tehát: az épület és a nagyobbra belső tartalékokból értékesített berendezések megvan. Ezáltal előzetes számítások alapján évi 250.000 lej megtakarítást érnek majd el a gyár dolgozói.

tartják szavukat. Farkas Anna, Knapp Éva, Dandé Ilona és Mahler Zsuzsanna feladattal rendszeresen 20–30 százalékkal haladja túl. A minőségi brigád tagjai mellett a brigád nevéhez és a feladatok mennyiség túlszárnyalása mellett valamennyien kiváló minőségű munkát végeznek.

Jó munkát végeznek

A Fierarul gyár 2-es számú részlegén dolgozik a Május 1. elnevezésű minőségi brigád. Tagjai márciusban határozották el, hogy brigádba tömörülnek és fokozott harcot folytatnak a minőség javításáért. Ez azért történt, mert az előző hónapokban többször hangzott el a panasz a gyártermények minőségére.

A brigád tagjai fogadalmat tettek, hogy jelentősen túlteljesítik tervelőírásukat, ugyanakkor 100 százalékos minőséget munkát végeznek. Be-

tartják szavukat. Farkas Anna, Knapp Éva, Dandé Ilona és Mahler Zsuzsanna feladattal rendszeresen 20–30 százalékkal haladja túl. A minőségi brigád tagjai mellett a brigád nevéhez és a feladatok mennyiség túlszárnyalása mellett valamennyien kiváló minőségű munkát végeznek.

Török János levelező

Lapunk negyedik oldalán:

- ★ Hruscsov elvtárs üzenete az atom- és hidrogénfegyverek betiltásáért vívott harc jegyében ülésező 6. tólkói nemzetközi értekezletre
- ★ Az SvSzs keszterési világerőkezlet összehívását indítványozza
- ★ Latin-Amerika népe a kubai forradalomért
- ★ A szovjet kormány jegyzéke Olaszországhoz

Haladó, új technológiai eljárások bevezetése és kiterjesztése a termelés műszaki színvonalának emelkedését eredményezte. Így például a Ranghet-gyár öntödéjében a fémmodelles formázást 91 esztergápad alkatrészt terjesztették ki. E módszerrel kisebb lett a

Tartsunk lépést az új technikával

A városi pártbizottság aktivájának plenáris ülése

sok, élmunkások, a belső tartalékok feltedéseivel és értékesítésével foglalkozó egyes bizottságok felelősei. A plenáris ülésen mélyrehatóan elemezték, hogyan alkalmazzák az új technikát az aradi vállalatokban. A plenáris ülés munkálatai nagyszerű alkalmat nyújtottak a termelés műszaki színvonalának emelésében eddig elért sikerek felmérésére, felfedték a hibákat és pontosan megjelölték a tennivalókat a termelés műszaki színvonalának emelésére vonatkozó legutóbbi párt- és kormányhatározat valóra váltásáért.

Mártonosi János elvtárs, a városi pártbizottság titkára jelentésében rámutatott arra, hogy pártunk és kormányunk következetesen harcol az ország szocialista iparosításáért, évről-évre mind nagyobb beruházásokat fordít új vállalatok létesítésére, valamint a meglévő korszerűsítésére. Iparunknak ma már a legtekélyesebb gépek, gépcsoportok és berendezések állnak rendelkezésére.

A III. pártkongresszus rendkívül jelentős feladatokat jelentett meg szocialista gazdaságunk még erőteljesebb fejlesztése érdekében. A 6 éves terv célkitűzéseinek valóra váltása szülkössé teszi az új technika bevezetését és szüntelen fejlődését. Az új technika a termelés és termelékenység növelésének, a termékek önköltsége csökkentésének és minőségük megjavításának lényeges tényezője.

A népi demokratikus rendszer éveiben — mutatott rá a jelentés — a termelés műszaki színvonalának emelése, a fegyelmre méltó sikereket értünk el városunk ipari fejlesztésében. A kommunizmus, az alapszervezetek kezdeményezésére — amelyeket szüntelenül és hozzáértéssel irányított a városi pártbizottság — állandó emelkedésben van a termelés műszaki színvonalának és ennek gazdasági hatékonysága. Évről-évre új technológiát vezetnek be, kitartóan foglalkoztak a nehéz munkák gépesítésével, a meglévő gépek és felszerelések korszerűsítésével, csökkent az önköltségi ár és javult a termékek minősége.

Az utóbbi tíz évben új vállalatok létesültek a városban, amelyek korszerű felszereléssel látták el. Ilyenek a Ranghet, az Előregyártott épületelemgyár, a Precizia, a Frigorifer, a Készruha-gyár, más vállalatok — mint a Dimitrov, TEBA, I.C.I.L., Refacerea, Dózsa György, Cukorgyár, stb. — újfalakítottak és kibővítettek. A párt gondoskodása, az állami beruházások folytán az utóbbi évtizedben 125.427 négyzetméterrel növekedett városunkban a vállalatok termelőfelülete. Ebben az időszakban az aradi vállalatok több, mint 6.000 felszerelést kaptak, ezeknek többségét fiatal hazai gépgyártó iparunk készítette. Ilyen gépek a többi között gördülő hidak, automata hegesztő gépcsoportok, portál marók és gyalugépek, önműködő esztergápadok, programvezérlésű félautomata esztergápadok, stb.

A haladó, új technológiai eljárások bevezetése és kiterjesztése a termelés műszaki színvonalának emelkedését eredményezte. Így például a Ranghet-gyár öntödéjében a fémmodelles formázást 91 esztergápad alkatrészt terjesztették ki. E módszerrel kisebb lett a

megmunkálási ráhagyás és a munkaidő 1.182 perccel 477-re csökkent. A Dimitrov vagon-gyárban a II. részlegen meg-szervezték a személyvagonok termelési folyamatát, a billett és a GVS vagonok számára két-két hosszirányú termelési folyamatot létesítettek és széles körben kiterjesztették a vagonok készületek segítségével való gyártását.

Jelentős munkasikeret születtek a TEBA-gyárban is, ahol javult a celofibr feldolgozása a fonógépeken, az előfonal csökkentett csavarásiának alkalmazásával. A jelentős, valamint a plenáris ülésen fel-szólaló elvtársak rámutattak, hogy még szebb eredményeket is elérhetünk volna, ha az alapszervezetek, a vállalatok szakszervezeti szervei és adminisztratív vezetői alaposabban foglalkoztak volna az új technika bevezetésével, a technológiai folyamat javításával. Így például még számos javítás eszközölhető az esztergápadok gyártási technológiáján. Mártonosi elvtárs jelentéséből, valamint Pirva Teodor mérnöknek, a Ranghet-gyár öntödéje vezetőjének felszólalásából kitélt, hogy még most sem alkalmazzák a magok korszerű széndioxidos szárítási módszerét, nem alkalmazzák a korszerű technika színvonalának megfelelő komplexebb és nagyobb termelékenységű szerszámokat és szerkezeteket, még nem oldották meg a magasfeszültségű edzést. Pirva elvtárs elmondta, hogy 2 évvel ezelőtt kísérleteztek a magok széndioxidos szárításával és szép eredményeket értek el. Az üzemben azonban kifogyott a széndioxid és ezért felhagytak a haladó módszer alkalmazásával. Nem lett volna nagy dolog beszerezni egy süritőt és a November 7-gyárban melléktermékként képződött széndioxidot fel-foglalni, de mindezt elmulasztották. Megállapítást nyert, hogy még jelenleg is a megengedettnél magasabb a selejt-százalék, mégsem foglalkoznak elég határozottan a hibák megszüntetésével. Sácár Ilie elvtárs, a Ranghet-gyár igazgatója ismertette néhány olyan intézkedést, amelyet a termelés műszaki színvonalának emelése érdekében foganatosítanak. Így például automatizálják a foglaskerek gyártását, új gépcsoportokat készítenek, több alkatrészt tipizálnak, stb. A Dimitrov vagongyárban — noha kiváló sikereket értek el az új technika bevezetésében — mégis vannak még egyes műveletek, amelyeket kézműipari színvonalon végeznek. Például az előkészítőosztályon az egyengetést kézzel, vagy csavarpréssal végzik. Bíró István elvtárs, az üzemi pártbizottság titkára, Teodor Iercan mérnök, főmetallurgus, Stelea Cornel, Pisco Ilie, Clobanu Mircea a Dimitrov-gyárból, sok érdekes tényt említettek meg az új technika bevezetésével kapcsolatban. Ugyanakkor rámutattak arra is, hogy nem foglalkoztak kellő mértékben ezzel a kérdéssel. Az egyik hosszirányú technológiai vonal még nem tökéletes. A matricázást — noha kiterjesztették egyes alkatrészekre — még kis mértékben alkalmazzák. Ezzel a módszerrel sok fémlet lehetne megalkarítani. Mégis a matricázás kiterjesztésének útjára alig éri el az évi 2 százalékot. Az üzem technikai szolgálataiban — mutatott rá Iercan Teodor mérnök — vannak még gyenge szakmai

felkészültségű emberek és ezért ezek az osztályok nem teljesítik helyi termelés-koordináló szerepüket. Javasolta, alakítsanak szakemberekből egy csoportot az ez foglalkozzék a gépesítés és automatizálás kérdéseivel. Ugyanakkor javasolta azt is, hogy tanulmányozzák, térjenek rá azonnal a vékony lemezek hegesztésére, helyettesítsék a légkalapácsokat hengerekkel, amelyek gazdaságosabbak és nagyobb a termelékenységük.

Egyes vállalatokban — a többi között a Dohánytermelői Vállalatban, a Vághidban, az ICIL, a Dózsa György, a Polychrom gyárakban, az IOMC-nél, a Sütiipari Vállalatban, az ICOA-ban és máshol — az adminisztratív vezetőknél nem foglalkoznak kellő mértékben az új technika bevezetésével. Az említett vállalatok alapszervezeteinek elemzői kell a helyzetet és meg kell tenniük a szükséges intézkedéseket, hogy megszűnjön az új technikával szemben tapasztalt nemtörődömség.

Az RMP KB jelentése, amelyet Gh. Gheorghiu-Dej elvtárs terjesztett a párt III. kongresszusára, rámutat arra, hogy fokozni kell a termelés gépesítését és automatizálását, főleg azokban az iparágakban, amelyekben a legnagyobb gazdasági hatékonyság érhető el, ami a munkatermelékenység növekedésében és az önköltség csökkentésében jut kifejezésre. Az utóbbi években városunk ipari vállalatainak munkaközösségei, a városi pártbizottság szüntelen irányításával, értek el eredményeket egyes technológiai folyamatok gépesítésében és automatizálásában. A Dimitrov vagongyárban például megszervezték az automata hegesztési technológiai vonalat. Ez év első felében körülbelül 84.000 folyóméter automata hegesztést végeztek. A plenáris ülés azonban rámutatott arra, hogy ezt a számot jóval növelni kell. Az automata hegesztést ki kell terjesztetni valamennyi olyan műveletre, amelyre alkalmas, mivel ez a módszer hatékony, gazdaságos és gyors.

A December 30 textiltüzem munkaközössége alaposan foglalkozott az egyes termelési folyamatok automatizálásával. Például rátértek az új verőgépcsoport és a felvetőgépek automatizálására, a nyomógépeknek a folyamatok munka bevezetésére stb. A Dózsa György-gyárban bevezették a szekrények, koszorok és a sarckoszlopok gépi csiszolását, a Refacerea gyárban pedig automatizáltak egyes munkafolyamatokat, mint például a paradicsompaszta készítését, a kimagasztást, az ívegek lezárását stb. A Cukorgyárban gépesítették a répa kirkasztást a vasolókoból, a Teba-gyárban gépesítették a belső szállítást.

Sok tennivaló van azonban még a gépesítés és automatizálás terén. A Dimitrov-gyárban még nehézkes a belső szállítás, nagyszámu személyzettel dolgoznak, ami növeli az önköltséget és nehezíti a termelési folyamat zavartalanását. A pártbizottság és az adminisztratív vezetőségnek azonnal intézkednie kell, hogy ráterjenek a belső szállítási korszerűsítésére. A Géplátó Központban most is készülnek meg az olvasztó kemencék. Ebben a tekintetben nagyobb mértékben kell alkalmazni a kisgépesítést, nem úgy, mint a Vörös Triko, az IOU és a Progresul vállalatokban, ahol egyáltalán nem foglalkoznak a kisgépesítéssel.

Az aradi vállalatokban — mutatott rá a plenáris — alaposan foglalkoztak a meglévő felszerelések korszerűsítésével. Így például a Dimitrov vagon-gyárban 258 elavult gépet korszerűsítettek, amelyeknek alacsony volt a termelőképességük, növelték tiz felfoldozó szerszám gép fordulatszámát. A December 30 üzemben növelték a kártológépek sebességét, átalakítottak egyes gépeket és átszervezték a munkafolyamatot. Varga János mérnök elvtárs (December 30 üzem) rámutatott arra, hogy a fonodában beállított gépek technikai színvonal, valamint a régi felszerelés megjavítása folytán lehetővé vált, hogy a fonatermelés 1960-ban 60 százalékkal nagyobb lesz, mint 1959-ben, a munka termelékenység pedig majdnem megkétszereződött. Mitteman Alfréd elvtárs, a Teba-gyár igazgatója rendkívül érdekes tényeket említett a felszerelések korszerűsítésével, a

(Folytatása a 2-ik oldalon.)

Válasz egy régi bírálatra

Jó néhány héttel ezelőtt lapunk hasábjain az Electrometal helyiipari vállalatot bíráltak illetékes bizonyos zománcozott tüzhelyek sorozatgyártására vonatkozó rajzok, tervek gyakorlati kivitelezésének elhanyagolásáért, a gyártás megkezdésére vonatkozó határozott intézkedések terén mutatkozó felelőtlen magatartásért.

A napokban felkerestük az Electrometal helyiipari vállalatot. Az átszervezés óta nagy változás történt itt. Egész sor műhelyt átköltöztettek, összpontosították. A munkát olyformán szervezték meg, hogy ezenül semmiféle akadály, ésszerűtlen munkamódot nem gátolja a folyamatos termelést. Az átszervezésből származó nehézségeken már túljutott a vállalat. A derék munkások minden tagja arra törekszik, hogy ne legyen panasz a vállalatból kikerülő közölgasztási cikkek, határidőre elkészítik a tervben feltüntetett termékeket.

Örömmel hallottuk, hogy a bírálatra tettékel válaszként: augusztus 23-ig elkészültnek a tetszetős külsejű és előnyös beosztású zománcozott tüzhelyek gyártásával a zománkat átadják a kereskedelmi egységeknek.

Szorgalmas munka eredménye

Lelkesen dolgoztak az elmúlt hónapban a Vremuri Noi kisipari termelőszövetkezetben. A munkásokat lelkesítette az árcsökkenésről szóló párt- és kormányhatározat. Újból bizonyosodott meg az életszínvonal emelése fokozott munkánk eredménye. A határozat megjelenése után a munkások fogadalmat tettek arra, hogy ezután még több és jobb árut készítsenek. Vállalásukhoz híven kiválóan dolgoztak és túlteljesítették júliusi öszttermelési tervüket, árutermelési feladatu-

tuknak 101, a szolgáltatási tervnek pedig 118 százalékban tettek eleget.

Az egész munkaközösség szorgalmasan végezte feladatát. Legjobban mégis az asztalosok dolgoztak, akik a multihavi öszttermelési tervet 107, árutermelési feladatukat pedig 77 százalékkal haladták túl. Ezen az osztályon a munkások mindent elkövettek azért, hogy előirányzott feladatukat jóval túlszárnyalják. A nagyarányú tervteljesítés nem ment a minőség rovására. Az általuk végzett munka minősége kiváló. Az asztalosok közül valamennyien derekasan kivették részüket a munkából. Különösen Rauch Mihály, Gyurkó Lajos és mások tűntek ki szorgalmukkal.

László Grigore vezetésével jó termelési eredményeket értek el a sapka- és kalapkészítők is. Ok 101 százalékban teljesítették az öszttermelési tervet, az árutermelési tervet pedig 103 százalékkal.

Egyre-másra érkeznek gabonával megrakott szeker, pótkocci, autók az újaradi átvevőközponthoz. A sági Scintea kollektív gazdaság dolgozói már 21 vagon búzát adtak át az állammal szerződés alapján.

Javították a minőséget

A Készruha-gyár munkásai az elmúlt hetekben — amikor az árcsökkenésről szóló párt- és kormányhatározat érvénybe lépett — megfogadták, hogy ezután még több és jobb árut termelnek. A vállalat 1-es számú osztályának dolgozói betartották szavukat. Javították a munkafegyelmet és ennek nyomán lényegesen csökkent az igazolatlanul hiányzó és későn jövők száma. Jobban kitisztították a munkaidő 480 percét, valamint a gépek termelőképességét. Tudják, ha többet és jobbat termelnek, hozzájárulnak a dolgozók életszínvonalának emeléséhez.

A szorgalmas munka eredményéhez vezetett. Mult havi tervfeladatukat 18 százalékkal teljesítették túl. Nagy gondot fordítottak a minőség javítására is. Az előző hónapokhoz viszonyítva sikerült 3–4 százalékkal emelni a kétsoros térfi öltönyök, zakók, férfi és női nadrágok, stb. minőségét. Szorgalmas munka folyt minden gép mellett. Főleg Viski Ioana, Molnár Mária, Bíró Rozália, Gavrilăscu Ioan és sokan mások érdemnek dicsőregetni lelkiismeretes jó munkájukért.



